



## מוזיאון חצר הישוב הישן

השתלמויות למורי דרך לשנת

2025-2026

[English follows Hebrew – click here](#)



השתלמות 5728

## מצא את ההבדלים

תאריך: 11.7.25

שעות: 08:00-14:00

מדריך: ד"ר איל מירון

ההיסטוריה הרב גונית ורבת השנים של ירושלים יצרה במהלך הדורות סמלים, פרטים חבויים ויצירות אמנות יפות שמורי הדרך חולפים על פניהם לעתים מבלי לתת עליהם את דעתם. בהשתלמות מקסימה זו נעשיר את עולם ההדרכה שלנו כשנסתובב בסמטאות הרובע היהודי והרובע הנוצרי ואף נצא להליכה נעימה וקלילה אל מרכז ירושלים כשבדרכנו נצביע על ונפרש את עולם הסמלים והאמנות המסתתר מאחורי פינות, חקוק על קירות, מצוייר על שלטים או אפילו משולב בריצוף שעליו אנו דורכים.

### לוח זמנים:

08:00- מפגש בשער יפו. הליכה למוזיאון חצר הישוב הישן להרצאת פתיחה והדגמה מאוסף המוזיאון.

09:30- סיור ברובע היהודי בדגש סמלים שונים ומשמעותם.

11:30- הפסקה

12:00-14:00- סיור בכיכר ספרא ומרכז העיר בדגש סמלים שונים ומשמעותם.

### [להרשמה לחצו כאן](#)



## השתלמות 5736

### מי הוא יהודי?

תאריך: 15.8.25

שעות: 08:00-14:00

מדריך: ד"ר איל מירון

ניתן למצוא ברובע היהודי ביטוי לקהילות שונות בעם היהודי. חלקן נוכחות ברובע היהודי וחלקן הותירו טביעת אצבע היסטורית. חסידים ומתנגדים, מקובלים, שבתאים וקראים, אשכנזים, ספרדים, ועוד. בהשתלמות נספר את סיפורן של חלק מהקהילות.

### לוח זמנים:

08:00- מפגש בשער יפו

08:15- הרצאת פתיחה במוזיאון חצר הישוב הישן וסיור קצר

09:30- ארבעת בתי הכנסת הספרדיים

10:00- סיור באתרי הרובע

12:00- הפסקה

12:30- מרכז מורשת בני מקרא

14:00- סיום

### [להרשמה לחצו כאן](#)



## השתלמות 5725 לאורך דרך הייסורים

תאריך: 27.8.25  
שעות: 09:00-15:00  
מדריך: ד"ר איל מירון

### לאורך דרך הייסורים: אתרים, היסטוריה, ארכיאולוגיה ומסורות דתיות

בסיוור זה נלך לאורך דרך הייסורים משער האריות ומנזר סנטה אנה לעבר כנסיית הקבר. נשמע על הממצאים הארכיאולוגיים, המסורות וההיסטוריה העשירה המלוות נתיב מיוחד זה בירושלים וננסה להבין מתי נוצר ומדוע.

### לוח זמנים:

09:00- מפגש בשער יפו, הליכה למוזיאון חצר הישוב הישן והרצאת פתיחה .

10:30- סנטה אנה

11:00- תחנות 1-9 בויא דלרוזה

13:00- הפסקת צהרים

13:30-15:00- כנסיית הקבר

[להרשמה לחצו כאן](#)



השתלמות 5730

## אצל גיטל וציפה בחנות

תאריך: 3.9.25

שעות: 09:00-15:00

מדריכה: תמר הירדני

ההשתלמות עוקבת אחר דמותן של נשים יהודיות מן הישוב הישן שהטביעו את חותמן בירושלים: הרבנית מבריסק, קרשה ברמן, גיטל דינוביץ, פאשע פעלץ, ועוד רבות וטובות. הסיוור יתקיים בעיר העתיקה בירושלים ובמוזיאון חצר הישוב הישן.

### לוח זמנים:

09:00- מפגש השער יפו

09:30- סיוור בחצר גליציה, חצר רייסין ובית המערבים.

11:30-13:00- סיוור במוזיאון חצר הישוב הישן

13:00- הפסקה

13:30-15:00- סיוור בעקבות נשות הישוב הישן ברובע היהודי.

[להרשמה לחצו כאן](#)



## השתלמות 5723

### חדשות בעתיקות

תאריך: 17.10.25

שעות: 08:00-14:00

מדריך: ד"ר איל מירון

בהשתלמות נתמקד בגילויים חדשים ופרשנויות מעניינות באתרי הגבעה המערבית מהתקופה הרומית המאוחרת ועד ימי הביניים. ההשתלמות תתחיל בהרצאת פתיחה אודות הגבעה המערבית ולאחר מכן נצא לסיור באתרים מוזיאון חצר הישוב הישן, שרידי כנסיית הניאה, פרוייקט הפסיפסים בקרדו, הר ציון ואתריו.

#### לוח זמנים:

08:00- התכנסות בשער יפו

08:15- הרצאת פתיחה במוזיאון חצר הישוב הישן

10:00- פרוייקט הפסיפסים בקרדו

11:00- כנסיית הניאה

12:00- הפסקה

12:30-14:00- סיור מעמיק בהר ציון ואתריו.

### [להרשמה לחצו כאן](#)



## השתלמות 5721

### נקודות חן ואתרים לא מוכרים משער יפו למלון המלך דוד

תאריך: 6.11.25

שעות: 09:00-15:00

מדריך: ד"ר איל מירון

ההשתלמות תיפתח עם הרצאה קצרה וביקור במוזיאון חצר הישוב הישן בדגש על היציאה מן החומות במאה ה-19 ויצירתה של ירושלים המודרנית. משם נמשיך לשער יפו ונרד אל פארק טדי, שעון השמש, הממצאים הארכיאולוגיים ועוד, ומשם נעלה אל המוזיאון במכון האפיפיורי, קברי בית הורדוס ונסיים במלון המלך דוד.

#### לוח זמנים:

09:00-11:00 - מפגש פתיחה בשער יפו וביקור במוזיאון חצר הישוב הישן.

11:00-13:00 - שער יפו, פארק טדי ואתריו.

13:00 - הפסקת צהרים בממילא

13:45-14:30 - המכון האפיפיורי.

14:30-15:00 - קברי בית הורדוס ומלון המלך דוד.

### [להרשמה לחצו כאן](#)



## השתלמות 5745 במהירות הקיטור

תאריך: 3.12.25  
שעות: 09:00-15:00  
מדריכה: שלי אשכולי

סיור בעקבות התיירים הראשונים שהגיעו לירושלים במאה ה-19. נלמד על התחבורה בירושלים של אותם ימים, מראות ששבו את ליבם של התיירים ומראות שפחות, על עות'מאנים, דואר, אשפה, מזכרות ועוד אנקדוטות שובות לב.

### לוח זמנים:

09:00-09:30 - פתיחה בשער יפו

09:30-10:00 - כיכא עומר אבן חטאב

10:30 - נוטרדאם

11:30 - אתרים ברחוב הגיא

12:00 - הפסקה

12:30 - סיור במוזיאון חצר הישוב הישן ובתערוכה "להיות תייר בארץ ישראל".

14:00-15:00 - הרצאת סיכום

### [להרשמה לחצו כאן](#)





השתלמות 5748

## בעקבות יהודי המגרב

תאריך: 12.1.26  
שעות: 09:00-15:00  
מדריכה: תמר הירדני

ההשתלמות מוקדשת לסקירת פועלם של יהודי צפון אפריקה (המגרב) בירושלים, החל מהעליות הגדולות במאה ה-17, דרך התפצלות העדה במאה ה-19, בניית בתי הקהילה ברובע היהודי והמוסלמי ונכסים אחרים, וכלה בבניית השכונה החלוצה השנייה מחוץ לחומות.

### לוח זמנים:

- 09:00- התכנסות בשער יפו
- 09:15- סקירה על עליית יהודי צפון אפריקה במוזיאון חצר הישוב הישן והצצה לפריטים נבחרים מהאוסף.
- 10:30- בית הכנסת צוף דב"ש
- 11:00- בית המערביים
- 11:45- בית אמזלג
- 12:00- הפסקה
- 12:30- הליכה דרך ממילא לשכונת מחנה ישראל
- 13:00-15:00- סיור בשכונת מחנה ישראל

[להרשמה לחצו כאן](#)



**השתלמות 5737**

## **הפתעות ברחובות**

**תאריך:** 5.2.26

**שעות:** 09:00-15:00

**מדריכה:** תמר הירדני

ההשתלמות עוברת בצירים מרכזיים ומתוירים בעיר העתיקה ומספקת נקודות מבט יחודיות, גילויים, חידושים, פיקנטריות והפתעות במטרה להעשיר את "שק ההדרכה" של מורה הדרך.

### **לוח זמנים:**

09:00- פתיחה בשער יפו

09:30-11:00- הליכה דרך השוק לרובע הנוצרי וסיור ברובע הנוצרי

11:30-13:00- סיור במוזיאון חצר הישוב הישן

13:00- הפסקה

13:30-15:00- סיור באתרי הרובע היהודי.

**[להרשמה לחצו כאן](#)**



## השתלמות 5747

### שיקום הרובע היהודי אחרי 1967

תאריך: 5.3.26

שעות: 09:00-15:00

מדריכה: תמר הירדני

ההשתלמות מתמקדת בתקופה פחות מוכרת לקהל מורי הדרך – הרובע היהודי ושיקומו אחרי מלחמת ששת הימים. בהשתלמות נשמע על מצבו של הרובע בימי העיר המחולקת, נעמוד על הקשיים שעמדו בפני המשקמים מבחינה פוליטית ופיזית ונסקור את השינויים המפליגים שעבר הרובע בתקופה זו.

#### לוח זמנים:

09:00- פתיחה בשער יפו על השינויים שחלו ברחבה אחרי 1967

10:00- מוזיאון חצר הישוב הישן

12:00- הפסקה

12:30-15:00- סיור באתרי הרובע היהודי בדגש שיקום הרובע אחרי 1967

### [להרשמה לחצו כאן](#)



## השתלמות 5754

### "לחיים!!!"

תאריך: 12.3.26  
שעות: 09:00-15:00  
מדריך: ד"ר איל מירון

בעקבות תרבות היין ברובע היהודי, ברובע המוסלמי ובהר ציון. היין הוא משקה המלווה את התרבות האנושית משחר ההסטוריה. במסורות היהודיות והנוצריות יוחסו ליין משמעויות דתיות ותיאולוגיות עמוקות. בהשתלמות נעסוק ביין כתופעה תרבותית וחברתית מימי הבית השני, דרך טקסי יסוד ביהדות ובנצרות וכלה ביקבים מפורסמים שעשו את צעדיהם הראשונים בירושלים העתיקה במאה ה-19.

#### לוח זמנים:

- 09:00- מפגש בשער יפו והליכה למוזיאון חצר הישוב הישן.
- 09:15- הרצאת פתיחה וסיור קצר בדגש חשיבות היין ביהדות.
- 10:30- הרובע ההרודיאני
- 11:45- סיור בעקבות יקבים ברובע היהודי וברובע המוסלמי
- 13:00- הפסקה
- 13:30- סיור בהר ציון ובחדר הסעודה האחרונה בדגש חשיבות היין בנצרות.
- 15:00- סיום

### [להרשמה לחצו כאן](#)



## השתלמות 5719

### הר הבית

תאריך: 20.4.26

שעות: 08:00-14:00

מדריך: ד"ר איל מירון

חלקה הראשון של ההשתלמות יוקדש לסיור מקיף באתרי הר הבית (ללא כניסה למסגדים). נשמע על העבודות שביצע הווקף במקום. נסיר במספר מבנים מרשימים מהתקופה הממלוכית. בחלקה השני של ההשתלמות נבקר במוזיאון חצר הישוב הישן ונדון בהשפעות ההדדיות והחיים המשותפים של יהודים ומוסלמים בעיר העתיקה בעבר.

### לוח זמנים

08:00- מפגש בשער האשפות

08:15-11:00- הר הבית

11:15-12:00- אתרים ברחוב השלשלת

12:00- הפסקה

12:30-14:00- סיור במוזיאון חצר הישוב הישן

### [להרשמה לחצו כאן](#)



# Advanced training Courses in English

Course 5729

## Find the differences

**Date:** 18.7.25

**Hours:** 08:00-14:00

**Guide:** Dr. Eyal Meron

The rich and diverse history of Jerusalem has given rise over the centuries to symbols, hidden details, and beautiful works of art that tour guides often pass by without taking notice. In this enchanting tour, we will enrich our guiding skills as we explore the alleys of the Jewish and Christian Quarters and enjoy a light and pleasant walk to the center of Jerusalem. Along the way, we will point out and interpret the world of symbols and art hidden behind corners, etched into walls, painted on signs, or even integrated into the paving stones beneath our feet.

### Timetable:

08:00 - Gathering at Jaffa gate & walking to the Old Yishuv Court Museum, opening lecture and a short tour in the museum

09:30 – A tour of the Jewish Quarter, emphasizing various symbols and their meaning.

11:30 - Break

12:00-14:00 - Tour of Safra Square and the city center, emphasizing various symbols and their meaning.

[Click here to Register](#)

58002207 מס' עמותה (ע.ר.)

רח' אור החיים 6, הרובע היהודי, ירושלים 97500, ת.ד. 1604 ירושלים 91016, טלפקס. 02-6284636, טל. 02-6276319  
Or Hachaim st., Jewish Quarter, Old City, Jerusalem 97500. P.O.Box. 1604, Jerusalem 91016.  
Tel/fax. 02-6284636, Tel. 02-6276319 E.mail: [museumoy@zahav.net.il](mailto:museumoy@zahav.net.il)



## Course 5726

# Along the Way of the Cross: Sites, History, Archaeology, and Religious Traditions

**Date:** 22.7.25

**Hours:** 09:00-15:00

**Guide:** Dr. Eyal Meron

In this tour, we will walk along the Way of the Cross from the Lions' Gate and St. Anne's Monastery toward the Church of the Holy Sepulchre. We will explore the archaeological findings, traditions, and rich history associated with this unique path in Jerusalem and attempt to understand when and why it was created.

### Timetable:

09:00 - Gathering at Jaffa gate & walking to the Old Yishuv Court Museum, opening lecture.

10:30 – Santa Anna

11:00 – Stations 1-9 on Via Delorosa

13:00 - Break

13:30-15:00 - Church of the Holy Sepulchre

[Click here to Register](#)



## Course 5753

### Judaism

**Date:** 22.8.25

**Hours:** 08:00-14:00

**Guide:** Dr. Eyal Meron

In the Jewish Quarter, one can find expressions of different communities within the Jewish people. Some are present in the Jewish Quarter and some have left a historical fingerprint. Hasidim and Mitnagdim, Kabbalists, Shabtaim and Karaim, Ashkenazi, Sepharadi and more. In the training, we will tell the story of some of the communities.

#### Timetable:

08:00 - Gathering at Jaffa gate & walking to the Old Yishuv Court Museum

08:15 – Opening lecture and a short tour at the museum

09:30 – 4 Spharadic synagogues

10:00 – A tour at the Jewish quarter sites

12:00 - Break

12:30-14:00 - Karaite Jews Heritage Center

[Click here to Register](#)





## Course 5724

# Old and New

**Date:** 24.10.25

**Hours:** 08:00-14:00

**Guide:** Dr. Eyal Meron

A fresh look at the sites of the western hill in Jerusalem.

In this course we will focus on new discoveries and interesting interpretations at the Western Hill sites from the late Roman period to the Middle Ages. The course will begin with an opening lecture about the Western Hill and then we will tour the sites of the Old Yishuv Court Museum.

### Timetable:

08:00 - Gathering at Jaffa gate

08:15 – Opening lecture and a short tour at the Old Yishuv Court Museum

10:00 – The Cardo Mosaic Project

11:00 – Nea Church

12:00 - Break

12:30-14:00 – Tour at mount Zion and sites

[Click here to Register](#)

58002207 מס' עמותה (ע.ר.)

רח' אור החיים 6, הרובע היהודי, ירושלים 97500, ת.ד. 1604 ירושלים 91016, טלפקס. 02-6284636, טל. 02-6276319  
Or Hachaim st., Jewish Quarter, Old City, Jerusalem 97500. P.O.Box. 1604, Jerusalem 91016.

Tel/fax. 02-6284636, Tel. 02-6276319 E.mail: [museumoy@zahav.net.il](mailto:museumoy@zahav.net.il)



## Course 5731

### In the store with Gittel and Tzipa

**Date:** 13.11.25

**Hours:** 09:00-15:00

**Guide:** Tamar Hayardeni

The course follows Jewish women from the Old Yishuv who made a mark in Jerusalem - Krisha Berman, the rebbezn of Brisk, Gittel Dinovitz, Peshe Peltz and many more. The tour includes an exhibition in the Old Yishuv courtyard museum, dedicated to women's crafts & several key women in Jewish society in the 19th and 20th centuries

#### **Timetable:**

09:00 - Gathering at Jaffa gate

09:30 – A tour at Galicia Court, Raisin Court and "Ha'ma'aravim" house

11:30-13:00 – A tour at the Old Yishuv Court Museum

13:00 - Break

13:30-15:00 – A tour following the women of the Old Yishuv in the Jewish quarter.

[Click here to Register](#)



## Course 5722

### Less known sites between Jaffa Gate and the King David Hotel

**Date:** 27.11.25

**Hours:** 09:00-15:00

**Guide:** Dr. Eyal Meron

The course will begin with a short lecture and tour of the Old Yishuv Court Museum with an emphasis on the transition of populations from the Old City to the new city in the 19th century. We shall proceed to the Jaffa Gate, Teddy Park, the huge sundial and the archaeological remains, and then to the museum at the Pontifical Institute, the Herodian Family Tomb and the King David hotel.

#### Timetable:

09:00-11:00- Gathering at Jaffa gate & a visit to the Old Yishuv Court Museum

11:00-13:00 – Jaffa gate, Teddy Park and its sites

13:00- Break (at Mamila)

13:45-14:30- A visit to the Pontifical Biblical Institute

14:30-15:00 - Herod's House Tombs & King David Hotel

[Click here to Register](#)



## Course 5767

# Surprises on the streets of Jerusalem

**Date:** 11.2.26

**Hours:** 09:00-15:00

**Guide:** Tamar Hayardeni

The advanced training passes through main tourist routes in the Old City and will provide a unique perspective, discoveries, innovations, piquancy and surprises to enrich the guide's "training bag".

The advanced training course passes through main tourist routes in the Old City and will provide a unique perspective, discoveries, innovations, piquancy and surprises to enrich the guide's "training bag."

### Timetable:

09:00 – Gathering at Jaffa gate

09:30-11:00 - A walk through the market to the Christian quarter and a tour at the Christian quarter.

11:30-13:00 A tour at the Old Yishuv Court Museum

13:00- Break

13:30-15:00- A tour in the Jewish quarter sites.

[Click here to Register](#)

58002207 מס' עמותה (ע.ר.)

רח' אור החיים 6, הרובע היהודי, ירושלים 97500, ת.ד. 1604 ירושלים 91016, טלפקס. 02-6284636, טל. 02-6276319  
Or Hachaim st., Jewish Quarter, Old City, Jerusalem 97500. P.O.Box. 1604, Jerusalem 91016.

Tel/fax. 02-6284636, Tel. 02-6276319 E.mail: [museumoy@zahav.net.il](mailto:museumoy@zahav.net.il)



## Course 5754

# Cheers!!!

**Date:** 19.3.26

**Hours:** 09:00-15:00

**Guide:** Dr. Eyal Meron

Following the wine culture in the Jewish Quarter, the Muslim Quarter and Mount Zion. Wine is a beverage that has accompanied human culture since the dawn of history. In Jewish and Christian traditions, wine has been attributed with deep religious and theological meanings. In the training, we will deal with wine as a cultural and social phenomenon from the days of the Second Temple, through foundational rituals in Judaism and Christianity, and ending with famous wineries that took their first steps in Old Jerusalem in the 19th century.

### Timetable:

09:00 - Gathering at Jaffa gate & walking to the Old Yishuv Court Museum

09:15 - Opening lecture & short tour, emphasizing the importance of wine in Judaism.

10:30 - Herodian Quarter

11:45 - Tour of wineries in the Jewish Quarter and the Muslim Quarter

13:00- Break

13:30-15:00 - Tour of Mount Zion and the Last Supper Room emphasizing the importance of wine in Christianity..

[Click here to Register](#)

58002207 מס' עמותה (ע.ר.)

רח' אור החיים 6, הרובע היהודי, ירושלים 97500, ת.ד. 1604 ירושלים 91016, טלפקס. 02-6284636, טל. 02-6276319  
Or Hachaim st., Jewish Quarter, Old City, Jerusalem 97500. P.O.Box. 1604, Jerusalem 91016.  
Tel/fax. 02-6284636, Tel. 02-6276319 E.mail: [museumoy@zahav.net.il](mailto:museumoy@zahav.net.il)



## Course 5746

# Rebuilding the Jewish Quarter after 1967

**Date:** 24.3.26

**Hours:** 09:00-15:00

**Guide:** Tamar Hayardeni

The training course focuses on a period that is less familiar to tour guide - the Jewish Quarter and its reconstruction after the Six-Day War. During the hish, we will hear about the state of the quarter during the days of the divided city, discuss the difficulties that the restorers faced politically and physically, and review the dramatic changes that the Jewish quarter underwent during this period.

### Timetable:

09:00 - Opening at Jaffa Gate on the changes that occurred in the square after 1967

10:00 - Old Yishuv Court Museum

12:00 - Break

12:30-15:00 - Tour of the Jewish Quarter sites with an emphasis on the reconstruction of the quarter after 1967

[Click here to Register](#)

58002207 מס' עמותה (ע.ר.)

רח' אור החיים 6, הרובע היהודי, ירושלים 97500, ת.ד. 1604 ירושלים 91016, טלפקס. 02-6284636, טל. 02-6276319  
Or Hachaim st., Jewish Quarter, Old City, Jerusalem 97500. P.O.Box. 1604, Jerusalem 91016.

Tel/fax. 02-6284636, Tel. 02-6276319 E.mail: [museumoy@zahav.net.il](mailto:museumoy@zahav.net.il)



## Course 5720

# Jerusalem in the Muslim Period

**Date:** 27.4.26

**Hours:** 08:00-14:00

**Guide:** Dr. Eyal Meron

In the first part of the tour we will explore a number of Muslim sites in Jerusalem from the Umayyad period to the Mamluk period. We will visit the sites of the Temple Mount (without entrance to the mosques), hear about the work done by the Waqf at the site. We will tour a number of impressive buildings from the Mamluk period and the Little Wall. In the second part of the tour we will visit the Old Yishuv Court Museum with an emphasis on mutual influences and the common life between Jews and Muslims.

### Timetable:

08:00 – Gathering at Dung gate

08:15-11:00- Temple Mount ("Har Habyit")

11:15-12:00 – Sites in "Shalsholet St."

12:00- Break

12:30-14:00- A tour in the Old Yishuv Court Museum

[Click here to Register](#)